

## 156 – Michel Strogoff – Théâtre

### Theaterstück – Michel Strogoff (Der Kurier des Zaren)

**Typ:** Theaterstück in 5 Akten und 16 Bildern von *Jules Verne* und *Adolphe d'Ennery*;

**Serie:** Keine

**Uraufführung:** Am *Théâtre du Châtelet*, Paris, am 17. November 1880

**Originalausgaben:** Adolphe d'Ennery und Jules Verne: *Michel Strogoff, Revue théâtrale illustrée*, Paris (1880), 30 p.

**Deutsche Übersetzung / erste Ausgaben:** *Der Kurier des Zaren*, Ausstattungsschauspiel mit Aufzügen, Gesang und Tanz in 10 Bildern, nach Jules Vernes Roman *Michael Strogoff* von Rudolf Elcho, Bearbeitung des Viktoriatheaters in Berlin, Verlag von Philipp Reclam jun. (Universal Bibliothek; sog. „Reclam – Heftchen“), Leipzig 1889

**Anzahl der Illustrationen :** Das Stück wurde 1881 zusammen mit zwei weiteren Theaterstücken von Jules Verne durch den Herausgeber Hetzel in einem Buch mit dem Titel *Voyages au Théâtre* veröffentlicht, diesem Titel waren 24 Illustrationen beigelegt.

Die zeitgenössischen Zeitungen und Zeitschriften haben mit Ihren Berichten über die Aufführungen der Stücke auch Illustrationen mit Szenen des Theaterstückes veröffentlicht. Die Anzahl dieser Zeitschriften sowie der enthaltenen Illustrationen ist nicht genau bekannt. In dieser Sammlung der Illustrationen sind enthalten:

4 Illustrationen, veröffentlicht in der Zeitschrift *Le Monde Illustré* No. 1235 vom 27.11.1880, ergänzt mit zwei Scans des Journaltextes zu der Aufführung des Stückes.

1 ganzseitige Illustration aus der Zeitschrift *Le Journal Illustré* vom 28.11.1880, plus dem Zeitungstext

#### **Besonderheiten der Illustrationen :**

1) In der Buchausgabe weggelassene Illustrationen, die in der Vorabveröffentlichung enthalten waren:

--NIL--

2) Der Buchausgabe hinzugefügte Illustrationen, die in der Vorabveröffentlichung nicht enthalten waren :

--NIL—

3) Andere Hinzufügungen in späteren Auflagen :

--NIL—

4) Andere Weglassungen in späteren Ausgaben :

--NIL—

5) Andere Besonderheiten:

Die Illustrationen Nr. 011, 016 und 020 wurden vergrößert und koloriert als Chromotypographien in den Spätauflagen der Romanfassung zusätzlich abgedruckt.

Die Illustration Nr. 003 ist ein Ausschnitt aus einer Illustration des Romans gleichen Titels (Bild Nr. 003)  
Die Illustration Nr. 012 ist ein Ausschnitt aus einer Illustration des Romans gleichen Titels (Bild Nr. 076)  
Die Illustration Nr. 021 ist ein Ausschnitt aus einer Illustration des Romans gleichen Titels (Bild Nr. 089)  
Die Illustration Nr. 022 ist ein Ausschnitt aus einer Illustration des Romans gleichen Titels (Bild Nr. 088)  
Die Illustration Nr. 024 ist ein Ausschnitt aus einer Illustration des Romans gleichen Titels (Bild Nr. 065)

Bild Nr. 009 stammt aus dem Roman *Maroussia* (Kap. I), wie auch Bild Nr. 013 (Kap. XI), der von P.-J. Hetzel überarbeitet und unter seinem Pseudonym P.-J. Stahl erschien. Er bediente sich hierbei der Übersetzung eines Romans der Schriftstellerin Maria Alexandrowna Wilinska, die unter dem Pseudonym Markowozkok erwähnt wird.

Die Illustration No. 019 ist vermutlich einer weiteren Veröffentlichung entnommen, Prüfung erforderlich.

### **Illustrationen stammen von :**

#### Ed. Hetzel :

15 von Meyer, Henri, (Mulhouse 1844 – Paris avant 21.07.1899)

6 von Férat, Jules Descartes, (Ham / Dep. Somme 29.11.1829 - ?)

3 von Benett, Léon, pseudonyme de Hippolyte-Léon Benet (Orange 2.3.1839 – Toulon 07.12.1916)

#### Le Monde Illustré :

Scott

Haenen, Frédéric de. (Utrecht (Pays-Bas) 1853 - 01.06.1929)

Marie, Adrien Emmanuel (Neuilly s/Seine 24.02. / 20.10.1848 – Cadix Avril 1891)

(Urrabieta y) Vierge, Daniel (Madrid / Getafe 05.03.1851 - Boulogne-sur-Seine en Mai 1904)

#### Le Journal Illustré :

Meyer, Henri, (Mulhouse 1844 – Paris avant 21.07.1899)

### **Bildstecher / Graveure:**

#### Ed. Hetzel :

Barbant, Charles (Paris avant 1843 – Paris 1922)

Hildibrand, Henri Théophile (Paris 1824 – Paris 1897)

Dumouza, Pauline (Forchambault 19.04.1850 - ?)

Dutertre, Victor (Thilouze 02.10. / 10.02. (??)1850 - après 1938)

Louis, Pauline

Michelet, Pho.

#### Le Monde Illustré :

Gillot ( ?)

Lepere, Auguste Louis (Paris 30.11.1849 - Domme 20.11.1918)

Quesnel, Désiré Mathieu (Paris 1843 - Paris 1915)

#### Le Journal Illustré :

Méaulle, Fortuné- Louis (Angers 11.04.1844 - ?)